

A nighttime photograph of a city skyline. On the left, a tall building with a blue glass facade is illuminated with bright blue lights. To its right, another building is lit with red lights. In the foreground, a multi-lane highway with white dashed lines is visible, with a few cars driving on it. The sky is dark, and the overall scene is lit by the city's artificial lights.

12+

Александр
Владимирович
Емелин

Закон Китая об арбитраже

Новая редакция
от 12.09.2025, вступила
в силу с 01.03.2026

Александр Емелин
Закон Китая об арбитраже.
Новая редакция от 12.09.2025,
вступила в силу с 01.03.2026

<https://litres.ru/74286428>

ISBN 9785007069250

Аннотация

Предлагаемая Вашему вниманию новая редакция Закона Китайской Народной Республики об арбитраже вступила в силу с 01.07.2026 и регулирует рассмотрение спора в международных арбитражах Китая.

Содержание

Глава I. Общие положения	6
Глава II. Арбитражные учреждения, арбитры и Арбитражная ассоциация	10
Конец ознакомительного фрагмента.	15

Закон Китая об арбитраже

Новая редакция от 12.09.2025, вступила в силу с 01.03.2026

**Александр
Владимирович Емелин**

Фотограф Александр Сергеевич Сурков

Переводчик Александр Владимирович Емелин

© Александр Владимирович Емелин, 2026

© Александр Сергеевич Сурков, фотографии, 2026

© Александр Владимирович Емелин, перевод, 2026

ISBN 978-5-0070-6925-0

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

(Принят на девятом заседании Постоянного комитета

Всекитайского собрания народных представителей Восьмого созыва 31.08.1994, изменён на Десятом заседании Постоянного комитета ВСНП Одиннадцатого созыва 27.08.2009 «Ре-

шением о внесении изменений в некоторые законы», вторично изменён на Двадцать девятом заседании Постоянного комитета ВСНП Двенадцатого созыва 01.09.2017 «Решением о внесении изменений в Закон КНР о судьях и другие восемь законов», пересмотрен на Семнадцатом заседании Постоянного комитета ВСНП Четырнадцатого созыва 12.09.2005.)

Содержание:

Глава I. Общие положения.

Глава II. Арбитражные учреждения, арбитры и арбитражные ассоциации.

Глава III. Арбитражное соглашение.

Глава IV. Арбитражная процедура.

Раздел 1. Подача заявления и принятие к производству.

Раздел 2. Формирование состава арбитража.

Раздел 3. Слушание и вынесение решения.

Глава V. Заявление об отмене арбитражного решения.

Глава VI. Исполнение.

Глава VII. Особые положения о международном коммерческом арбитраже.

Глава VIII. Заключительные положения.

Глава I. Общие положения

Статья 1.

Настоящий Закон принят с целью обеспечения справедливого и своевременного арбитражного разрешения экономических споров, защиты законных прав и интересов сторон и содействия здоровому развитию социалистической рыночной экономики.

Статья 2.

Развитие арбитражной деятельности осуществляется в соответствии с линией, курсом и политикой Коммунистической партии Китая и государства, их решениями и установками; направлено на обслуживание высококачественного развития страны и высокого уровня открытости внешнему миру, создание рыночной, правовой и международной деловой среды, а также на эффективное разрешение экономических споров.

Статья 3.

Договорные споры и иные споры о правах собственности и имущественных интересах, возникающие между физическими лицами, юридическими лицами и организациями, не являющимися юридическими лицами, которые являются равноправными субъектами, могут передаваться в арбитраж.

Не подлежат арбитражу следующие споры:

- (1) споры, вытекающие из брака, усыновления, опеки, содержания и наследования;
- (2) административные споры, которые в соответствии с законом подлежат рассмотрению административными органами.

Статья 4.

При выборе арбитражного способа разрешения споров стороны должны руководствоваться принципом добровольности и заключить арбитражное соглашение. При отсутствии арбитражного соглашения, если одна из сторон обращается с заявлением об арбитраже, арбитражный орган не принимает заявление к рассмотрению.

Статья 5.

Если стороны заключили арбитражное соглашение и одна из сторон подаёт иск в народный суд, народный суд не принимает иск к рассмотрению, за исключением случаев, когда арбитражное соглашение недействительно или законом предусмотрено иное.

Статья 6.

Арбитражное учреждение должно определяться по соглашению сторон. В арбитраже не применяется система инстанционной или территориальной подсудности.

Статья 7.

Арбитраж должен разрешать споры на основе фактов, в соответствии с законом, справедливо и разумно.

Статья 8.

Арбитраж должен осуществляться в соответствии с принципом добросовестности.

Статья 9.

Арбитраж осуществляется независимо в соответствии с законом и не подлежит вмешательству со стороны административных органов, общественных организаций или частных лиц.

Статья 10.

В арбитраже действует принцип окончательности решения (система «одно решение — окончательное»). После вынесения решения стороны не вправе по тому же спору вновь обращаться в арбитраж или в народный суд; такие заявления арбитражный орган или народный суд не принимает.

Если арбитражное решение отменено народным судом или отказано в его исполнении в установленном законом порядке, стороны могут по вновь достигнутому арбитражному соглашению обратиться в арбитраж повторно или подать иск в народный суд.

Статья 11.

Арбитражное разбирательство может проводиться с использованием информационных сетей (онлайн), за исключением случаев, когда сторона прямо выражает несогласие.

Арбитраж, проводимый онлайн с использованием информационных сетей, имеет ту же юридическую силу, что и арбитраж, проводимый в очной форме.

Статья 12.

Государство поддерживает арбитражные учреждения в укреплении сотрудничества и обмена с зарубежными арбитражными институтами и соответствующими международными организациями, а также в активном участии в разработке международных арбитражных правил.

Глава II. Арбитражные учреждения, арбитры и Арбитражная ассоциация

Статья 13.

Арбитражные учреждения могут создаваться в городах центрального подчинения, а также в городах, являющихся местом расположения народных правительств провинций, автономных районов и городов центрального подчинения. При необходимости арбитражные учреждения могут учреждаться и в других городах с районным делением, при этом их создание не осуществляется по административно-территориальному принципу.

Арбитражное учреждение создаётся совместно соответствующими ведомствами и торгово-промышленной палатой при организации народного правительства города, указанно-го в предыдущей части настоящей статьи, и является общественно полезным некоммерческим юридическим лицом.

Статья 14.

Арбитражные учреждения, учреждённые в соответствии со статьёй 13 настоящего Закона, подлежат регистрации в органах юстиции народных правительств провинций, автономных районов и городов центрального подчинения.

Арбитражные учреждения, создаваемые Китайской международной торговой палатой с одобрения Государственного совета, подлежат регистрации в органах юстиции Государственного совета.

Порядок регистрации и управления арбитражными учреждениями устанавливается Государственным советом.

Статья 15.

Арбитражное учреждение должно соответствовать следующим условиям:

- (1) иметь собственное наименование, место нахождения и устав;
- (2) обладать необходимым имуществом;
- (3) иметь состав членов, отвечающих требованиям настоящего Закона;
- (4) иметь арбитров, утверждённых в установленном порядке.

Устав арбитражного учреждения составляется в соответствии с настоящим Законом.

Статья 16.

В случае изменения наименования, местонахождения, устава, законного представителя или состава арбитражного учреждения, оно обязано подать заявление и пройти процедуру регистрации изменений в установленном порядке.

Статья 17.

В случае прекращения деятельности арбитражное учреждение подлежит ликвидации и снятию с регистрационного учёта в установленном порядке.

Статья 18.

Состав арбитражного учреждения включает одного председателя, двух — четырёх заместителей председателя и семи — одиннадцати членов.

Члены арбитражного учреждения назначаются из числа специалистов в области права, экономики и торговли, науки и техники, а также лиц, обладающих практическим опытом работы. Доля специалистов в области права, экономики, торговли, науки и техники должна составлять не менее двух третей от общего числа членов.

Срок полномочий состава арбитражного учреждения составляет пять лет. По истечении срока должно проводиться переизбрание с обновлением не менее одной трети членов.

Статья 19.

Арбитражное учреждение обязано в соответствии с законодательством и уставом создать и совершенствовать внутреннюю систему управления, определить компетенцию и процедуры принятия решений, исполнения и контроля.

Арбитражное учреждение должно установить и совершенствовать систему коллегиального обсуждения, управле-

ния персоналом, финансов и сборов, документооборота и рассмотрения жалоб.

Арбитражное учреждение обязано усиливать надзор за деятельностью своих членов, сотрудников и арбитров, своевременно проводить проверку и принимать меры в отношении их противоправных или дисциплинарных нарушений. В случаях, требующих привлечения к юридической ответственности, оно должно незамедлительно передавать материалы в компетентные органы для рассмотрения в установленном законом порядке.

Статья 20.

Арбитражное учреждение должно установить систему раскрытия информации, своевременно публиковать для всеобщего сведения устав, сведения о регистрации и депонировании, арбитражный регламент, список арбитров, порядок предоставления услуг, стандарты (тарифы) оплаты, а также ежегодные отчёты о деятельности и финансовые отчёты, добровольно принимая на себя обязанность быть открытым для общественного контроля.

Статья 21.

Арбитры, назначаемые арбитражным учреждением, должны быть беспристрастными, обладать высокой профессиональной квалификацией, добросовестно и ответственно исполнять свои обязанности, быть неподкупными и строго

соблюдать профессиональную этику.

Статья 22.

Арбитр должен соответствовать одному из следующих критериев: (1) прошёл единый государственный экзамен на право юридических профессий, имеет право на занятие юридической деятельностью и работает в сфере арбитража не менее восьми лет;

(2) осуществляет адвокатскую деятельность не менее восьми лет;

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «Литрес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на Литрес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.